

EL Pannorama universal

AÑO IV.

DOMINGO 7 DE DICIEMBRE DE 1862.

NUM. 161.

Con arreglo á la ley de propiedad literaria y convenios existentes, queda prohibida la reproduccion de los grabados y la traduccion de los artículos de este periódico.

SUMARIO. Grabados.—Méjico: Torre llamada de Hernan-Cortés en Tepeaca.—Episodio de la batalla de Trafalgar.—

Méjico: Vista de Acapulco.—Nuevo aparato telegráfico de socorro. Texto.—Crónica de la semana: exterior é interior.—Méjico.

—Manuscrito antiguo.—Exposicion.—Telegrafia.—Revista científica.—Sueños.—Novela.

CRONICA DE LA SEMANA.

EXTERIOR.

LOS acontecimientos políticos se han multiplicado en la semana que acaba de pasar, habiendo llamado la atencion pública en primera línea Francia, Grecia, Inglaterra é Italia.

La opinion se habia manifestado en Francia disgustada por la especie de desaire que habia sufrido el Gabinete, de parte de Inglaterra, en la cuestion de los Estados-Unidos, acusándole tambien de poca franqueza respecto á Grecia, manifestándose además un tanto recelosa de la conducta de la Gran Bretaña en este asunto; pero el Ministerio ha visto sancionado su pensamiento por las tres potencias protectoras de este reino, que han convenido en la no intervencion, pues aun cuando la candidatura del Príncipe Alfredo parecia adquirir cada dia mas popularidad en Grecia, el Gabinete no la apoyaba oficialmente, y Francia y Rusia creian deber continuar respetando el convenio sin que por eso debieran permanecer indiferentes á aquella candidatura, que parecia ser

apoyada insurrecticiamente por la influencia inglesa, sin calcular los griegos los malos efectos de la política inglesa en Levante. La prensa francesa, previendo estos resultados, llegó á declarar que la candidatura del Príncipe Alfredo empeoraria la cuestion helénica, y que si se sostuviera decididamente por Inglaterra, la Francia, tomando consejo de su propia honra, sostendria su política tradicional. Habiendo ya tomado este asunto serias proporciones, el Emperador habia celebrado consejo con sus Ministros para ocuparse de él, habiéndose dicho que Francia, escitada por Rusia, habia pasado á Inglaterra una nota colectiva con el Gabinete de San Petersburgo sobre lo mismo, anunciando los últimos despachos de Londres y la capital de Rusia, que el Príncipe

Alfredo y el Duque de Leutchenberg renunciaban sus candidaturas, con lo que la situacion parecia despejarse, á pesar de la protesta que se decia hecha por el rey Othon. Respecto á los asuntos de Italia, los periódicos franceses han dicho parece haberse decidido por el Emperador que, mientras que el Papa viva, no se tratará la cuestion de Roma, en la que intervendria tambien Austria si se queria hacer á esta capital del mundo cristiano la de Italia, siendo positivo que el Ministro de Negocios extranjeros de Francia ha contestado á la nota de Durando, diciendo que Francia no puede ni debe aceptar exigencias contrarias á su política tradicional, y que no va á despojar á una parte en provecho de las otras, opinion conforme con la carta mandada por Napoleon III al Rey Victor Manuel.

En punto á Méjico, los últimos despachos dicen haber mandado Forey dos divisiones á Puebla.

En Grecia continuaba haciendo prosélitos la candidatura Alfredo, hasta el punto de haberse paseado su retrato por Atenas, y haberle proclamado en Lamia las autoridades y el Ejército. En Patras mismo habia habido turbulencias; pero se aseguraba que habiendo conferenciado en Londres el Baron Cetto, Ministro de Baviera, con el Conde Russell, le habia manifestado este que, aun cuando fuera elegido, el Gabinete inglés se opondria á su aceptacion. Tambien se habia presentado últimamente como candidato Nicolás de Suecia, Duque de Dalcárlie, uno de los hermanos menores del Rey y que se encuentra dentro del tratado, pa-



Méjico.—Torre Hamada de Hernan-Cortés en Tepeaca.

ra neutralizar sin duda la candidatura del Príncipe Maximiliano, que se dice haberse echado á volar con motivo de las renunciaciones de los candidatos de Inglaterra y Rusia.

La prensa inglesa se ha manifestado dividida en la cuestión de Grecia, creyendo unos periódicos perjudicial y otros favorable la candidatura Alfredo, que se ha dicho no apoyar la Reina Victoria; pero últimamente, aun los que la sostenían, se han convencido de los fatales resultados que podría producir si triunfase. Relativamente á los Estados-Unidos, los periódicos ingleses han dicho que el relevo de Mac-Clellan se ha debido á la sombra que hacia al Gabinete de Washington, añadiendo que el nuevo General había sido batido por los confederados. En cuanto á las negociaciones con aquel Estado para lograr su tranquilidad, el Gabinete inglés había propuesto al de la Union el establecimiento de dos Cámaras que funcionarían independientes, reuniéndose tan solo para las cuestiones exteriores, pero los del Sur no se han convenido.

Las diversas fracciones de las Cámaras italianas se han pronunciado contra el Gabinete, habiéndole acusado Massari de haber dado lugar con su impotencia á los acontecimientos de Aspromonte. El orador Boggio defendió al Ministerio de los ataques de Bouncompagni, diciendo que todas las dificultades provenían de haber votado la Cámara fuera Roma la capital de Italia, y que aquella debía ayudarle para formar un Ministerio en que tuvieran entrada todas las opiniones de las diversas fracciones. Ratazzi se defendió y dijo haber estado unánime el Ministerio en impedir que Garibaldi fuera á Roma contra la voluntad de Francia, logrando ser aplaudido, pero al fin presentó su dimisión, y habiéndose negado Torrea a formar un Ministerio de transición, que se cree imposible organizar, se decía se encargaría de esta misión Villamarina. Durando había pronunciado un discurso asegurando que la vía en que se entraba para resolver la cuestión romana era la única aceptable. Los periódicos italianos han anunciado que Víctor Manuel piensa casarse con la hermana del Duque de Leuchtenberg, y este con la Princesa Ana Murat, estableciéndose así una estrecha alianza entre Rusia, Francia é Italia.

Las noticias de los Estados-Unidos son de haber aceptado Mac-Clellan la candidatura que le han ofrecido los demócratas para la Presidencia, á lo que se dice haber sido debida la prisión de dos de sus edecanes. Respecto á la campaña, los federales estaban en posesión de la costa de Tejas, y la vanguardia de Burnside á vista del enemigo. En cuanto á Méjico, se decía se fortificaban Puebla y la capital.

Méjico continúa casi en el mismo estado: habían llegado refuerzos á Veracruz; Forey había ido á Jalapa, y se creía que los franceses ocuparían á Tampico, así como que Doblado volvería al Ministerio. La prisión y expulsión de los extranjeros de la capital del Estado, decretada por Juárez, había causado una protesta del cuerpo diplomático.

La actitud del Rey Guillermo I de Prusia es mas conciliadora, pues contestando á un mensaje de los distritos sajones, ha dicho que sostendrá el proyecto de reorganización del ejército, que sus palabras han sido mal interpretadas, y que guardará fielmente la Constitución procurando el bien del país, al que debe también cooperar la representación nacional. Asegurábase que las Cámaras se abrirían á fin de año, y el Ministerio pedirá un voto de confianza.

El *Diario de Constantinopla* dice que la Puerta está interesada en que no haya turbulencias en los países fronterizos á ella, y que por lo tanto está por el partido que dé paz á la Grecia. En cuanto al Montenegro, las tropas turcas aun no le habían evacuado, y se daban órdenes precisas para activar la construcción de los fuertes.

El Emperador de Austria ha rebajado en 6 millones de florines el presupuesto de la guerra, acto tan espontáneo como el de la amnistía.

En la cuestión de Grecia, el *Diario de San Petersburgo*, dice, que Rusia no ha pensado alejarse del protocolo de Londres, excluyendo del trono de aquel país á los miembros de las familias reinantes de Francia, Inglaterra y Rusia.

Y finalmente, respecto á Servia, las noticias de Belgrado son satisfactorias; de Herzegovina y Montenegro nada se sabía, pero en la Albánia y Epiro había fermentación á consecuencia de los excesos de las tribus indisciplinadas, teniendo un conflicto general el Gobierno otomano.

INTERIOR.

El día 1.º del mes actual se verificó la apertura régia de las Cortes en el Palacio del Senado, terminando el discurso de S. M. con las siguientes palabras:

«La política constantemente seguida por mi Gobierno en los cuatro años últimos, de acuerdo con las Cortes, ha procurado á la nación grandes aumentos y mejoras en el interior, el respeto y la consideración de las naciones extranjeras.

«Continuando el sistema emprendido de libertad y tolerancia, y en la práctica sincera de la ley constitucional; acostumbrando las diversas clases sociales al ejercicio de los derechos que elevan su dignidad, y al trabajo, que es estímulo del orden y aumenta la riqueza; imbuyendo en todos los principios de moral y religión cristiana, el cielo bendecirá nuestros afanes, se afirmará la paz ordenada, propia de los pueblos libres y laboriosos; la historia señalará la época presente como fuente de prosperidad, y las reformas que pueden ser necesarias en las leyes del Estado se llevarán á buen término por el impulso solo de la opinión pública, sin la sorpresa y la violencia de que usan la reacción y las revoluciones.»

Constituidos los Cuerpos colegisladores, en el Senado fueron reelegidos los Sres. Secretarios que funcionaron en la legislatura terminada, y el Congreso eligió Presidente al Sr. D. Diego Lopez Ballesteros, Vice-presidentes á los señores Villahermosa, Auriolas, Monares y Rivero Cidraque, y Secretarios á los Sres. Carballo, Millan y Caro, Goicoerrotea (D. Roman) y Valera.

Otro suceso importante ha tenido lugar en esta semana, y ha sido el Real decreto rebajando los derechos de algunos artículos del arancel, anunciándose otros proyectos de útiles reformas del Ministerio de Hacienda.

El cumpleaños de S. A. R. el Príncipe Alfonso se solemnizó en el Real Palacio, como habíamos anunciado, con un brillante baile. A las diez de la noche se abrieron los salones del Real Alcázar, y 25 eran los que se habían facilitado á los nobles convidados, contándose tres dispuestos espresamente para el baile. En el de Isabel la Católica, que era donde estaba la orquesta, se hallaban colocados los sillones para S. M. la Reina y Real Familia, que se presentaron á las diez y veinticinco minutos, vistiendo S. M. con la sencillez y elegancia que la es propia. El primer rigodon lo bailaron, la Reina con el Infante D. Sebastian, y el Rey con la Embajadora de Francia; el segundo lo bailó S. M. con el General O'Donnell, y el tercero con el Embajador de Francia. Después bailaron con S. M. la Reina el Embajador inglés, el Ministro de Hacienda, Sr. Salaverría, y el Duque de Sesto; haciendo vis-à-vis á la Reina y al Corregidor de Madrid, el Duque de Osuna y la señora Duquesa de Fernan-Núñez. El *buffet* se abrió á las once y media de la noche; SS. MM. y AA. se trasladaron inmediatamente al comedor, colocado en el magnífico salón de columnas, profusa y brillantemente iluminado; y habiendo abandonado el salón antes de las doce, volvieron á los salones del baile. Desde las once se habían repartido profusamente á los convidados dulces y helados de todas clases. A las cuatro y media de la mañana SS. MM. se retiraron á sus habitaciones, y hasta las cinco no salieron de Palacio los últimos convidados. Imposible es pintar con su verdadero colorido toda la hermosura y riqueza que encerró en la última noche el Palacio Real. Sus salones estuvieron materialmente cuajados de bellísimas damas, cubiertas de brillantes y joyas. La concurrencia de hombres era también numerosa, y se hallaba representada por personajes de todas clases del Estado y de todos los matices políticos.

Finalmente, la Sociedad Económica Matritense ha distribuido los premios concedidos por acciones virtuosas, según decimos en otro lugar, y el Jurado de la exposición de Bellas Artes ha terminado la adjudicación de los suyos á los que ha juzgado dignos de ellos.

J. L. y M.

MÉJICO.

(Continuación).

La catedral de Méjico está situada en el corazón mismo de la ciudad; su fachada principal mira al Mediodía, y forma

uno de los lados de la Plaza de Armas ó de la Constitución, y según opinión de muchas personas inteligentes, nadie ha hecho á este hermoso templo la justicia que se merece; sus grandes y nobles dimensiones, el arte con que están ordenadas todas sus partes y la habilidad de la ornamentación, escitan la admiración del observador. El frontispicio está dividido en tres partes por gruesos machones con repisas invertidas. El cuerpo del centro está mas elevado que los otros y coronado de una torrecilla adornada con estatuas en su parte superior, salvando perfectamente esta hábil disposición el triste efecto de una línea recta que une dos torres muy apartadas una de otra, efecto que puede uno observar fácilmente colocándose en frente de San Sulpicio, y sobre todo de San Vicente de Paul, en París. El basamento de las torres es de construcción maciza de piedra sillera, sostenida por machones, entre los que hay abiertas unas aberturas que le hacen asemejarse á una fortaleza; pero los campanarios son muy lindos y graciosamente terminados por una cúpula de piedra en forma de campana. Todo esto está realzado por ornamentos del renacimiento, tales como óvalos, medallones, escudos y cartuchos, rodeados de guirnal-das y festones, volutas, astrágalos y balastradas, cuyos macizos sostienen estatuas y gigantescos pebeteros. Una sobriedad que no tiene nada de mezquina, ni de fría, y un gran conocimiento de la armonía, han presidido á la distribución de aquellos adornos, cuyas bellas proporciones y marcado relieve, dan al monumento un carácter verdaderamente grandioso.

La cúpula recuerda la de Val-de-Grace, á la que iguala en valor, elevándose magestuosamente sobre los terrados rodeados de balastradas, que forman por ambos lados un anfiteatro magnífico.

Este monumento fué construido por orden del Rey Felipe II, en el sitio que ocupó una iglesia mas modesta, erigida por Cortés después de la conquista. La obra comenzó en 1575 y no terminó hasta 1637. Al Oriente de la catedral se halla el *sagrario*, construcción singular, que fué una gran falta haber unido á la primera. Habiendo devorado un incendio la antigua iglesia parroquial, en el siglo corriente, se reconstruyó la nueva sobre ideas arquitectónicas diferentes, y de gusto mucho menos puro, habiendo tenido el honor de dar su nombre el arquitecto español Sr. Churriguera, á este género fantástico, que recuerda el Barroco y Pompadour, de quienes era contemporáneo. El estilo churrigueresco prueba la decadencia del arte, y es una especie de disposición adoptada para trastornar todas las leyes establecidas en arquitectura, y un romanticismo descabellado, cuyos principales caracteres son la ausencia casi completa de las líneas rectas, la rareza é incoherencia de los adornos. En el *sagrario* los paramentos están contruidos en *tezontle*, amigdaloides porosa y ligera, de tinte rojo, tan comun en el terreno de Méjico, mientras las jambas, los machones, las cadenas, las cornisas, las estatuas, columnas y molduras de todo género son de piedra, blanqueadas con una lechada de cal, resultando, sin embargo, de tal escentricidad, un conjunto que agrada á la vista y en el que se descubren grandes rasgos de imaginación y verdaderas bellezas en los detalles.

El palacio del Gobernador ocupa la parte oriental de la Plaza de Armas, ó sea cerca 200 metros de fachada, que encierra, además de la habitación del jefe del Estado, los archivos, ministerios, una prisión, un cuartel, una casa de moneda, etc.

Al S. de la plaza está situada la *Casa de Cabildo* ó municipalidad, y al O. los *Portales de los Mercaderes*, en los cuales se hallan algunos cafés y *restaurant*, y los mejores almacenes de la capital.

Aquella plaza, rodeada de tan buenos edificios, es muy bonita, estando además animadísima por los soldados, curas, monges, mendigos, leperos, mujeres de todas condiciones, ginetes, coches, carretas y animales de carga que cruzan sin cesar, recorriendo los cafés y glorietas músicos ambulantes, harpistas y *guitarreros*. En la misma plaza se establecen puestos de *agua fresca* y *helados*, otros refrescos y aun hielo, constando aquellos de una especie de mesa ó caballete adornado con flores y ramas verdes, cubierto con un paño blanco, y en el que se colocan gigantescos vasos, llenos de bebidas, azules ó encarnadas, y cubiertos con calabazas de los colores mas vivos.

Méjico es, sin disputa, la ciudad mas bella de la república.

ca. Las casas tienen por lo general dos pisos, pero en su construcción se ha tirado de largo, pues un propietario francés haría dos de cada piso, y de cada pieza una habitación completa. Frecuentemente están pintadas de colores fuertes, pareciendo estar muy en furor el amarillo. La parte de fábrica de las ventanas, es siempre blanca, y los techos son *azoteas*, estando las mas veces dentada ó festoneada la galería que corona el cornisamento. Canales de piedra, verdaderas gárgolas de la edad media, prolongan su afilado pico salvando las cornisas, y los balcones y ventanas de los pisos bajos, se adornan con hermosas rejas abiertas.

Las calles están bien pavimentadas, y tienen á los lados aceras cortadas en ángulos rectos, mezclándose y sucediéndose por ellas sin interrupción, una población extraña, aunque sin tumulto. En París corría un refrán hacia cien años, de que uno no podía detenerse un cuarto de hora en el Puente-Nuevo, sin ver pasar un caballo blanco, un soldado, un monge y una joven, pudiendo decir otro tanto de cada esquina de las calles de Méjico, no olvidándose de añadir á estos los pordioseros. El pordiosero es el mendigante, habiéndole valido aquel nombre el hábito de pedir *por Dios*. Una de las cosas que dió á Cortés una alta idea de la civilización azteca á su llegada á Méjico, fué el número de mendigos: había tantos en él, dice, como en ningún país civilizado; observación que era lógica en un hombre que no concebía la sociedad de otro modo que dividida en las tres clases de la edad media, comprendiendo que para que hubiese gentes muy ricas, era forzoso hubiera otras sumamente pobres; pero si hoy volviera al mundo, juzgaría de una manera sumamente favorable del desarrollo moral de Méjico, viendo la cantidad de pordioseros de la capital, si no iba á rectificar sus ideas á los Estados-Unidos.

Jamás han visto, creo yo, las Cortes de los Milagros, tipos mas fuertemente pronunciados, severos y alictivos, que los de algunos mendigos de Méjico, medio desnudos por los harapos que ostentan. La opinión pública en los países cálidos, carece de ese pudor que rechaza la desnudez, pues sin descender á los mendigos, no es nada raro encontrar un mercader de rancios ungüentos, que lleva en la cabeza su desagradable mercancía, sin otro vestido que un calzon corto de cuero.

(Se continuará.)

MANUSCRITO ANTIGUO.

APUNTES DEL SEÑOR CONDE DE ARANDA SOBRE EL MAL Y EL BIEN DE ESPAÑA, ESCRITOS DE ORDEN DE CARLOS III Y SOMETIDOS AL EXÁMEN Y APROBACION DEL CONSEJO PLENO DE CASTILLA.

(Continuacion.)

No hay en el mundo cosa mas usual ni menos comun, que el quebrantamiento de las leyes cristianas; pero ni por eso el vino deja de ser vicio, ni el pecado se cohonestá jamás con el uso aunque sea comun y solo; v. gr. el murmurar.

En estos términos désele al uso todo el poder imaginable; en otra conformidad llámesele por su nombre, que no es uso sino abuso.

Y aquí está la equivocación de los planes académicos; de aquí han nacido sus variaciones, y de aquí nacerá el no perfeccionar la Academia su ortografía, aunque repita y varíe mas ediciones que días tiene el año.

Interin que no simplifique su sistema y tome la pronunciación por única base de la ortografía castellana, todos sus trabajos serán infructuosos.

El arte de simplificar es el arte de enseñar.

El ramo científico de la etimología, pertenece mas á la erudición que á la ortografía.

Para la ortografía castellana, de nada sirve la etimología de las voces, porque nosotros ni sabemos ni podemos saber con certidumbre el sonido con que en las lenguas matrices (muertas ya) se aspiraban y pronunciaban las letras.

La pronunciación en todas las lenguas respectivamente, es el principio de la buena escritura. La escritura es una imagen de las palabras, las palabras son el retrato del pensamiento; las palabras han de corresponder á los sonidos, los sonidos á los caracteres.

Y así: pronunciación, escritura, pensamientos, letras, sonidos, todo debe tener entre sí la mas unisona y perfecta

correspondencia con absoluta exclusion de la etimología del uso viciado y de toda superfluidad.

En el castellano no debe haber letra que no tenga su sonido distinto, sonido que no tenga su letra diferente aspiración, ni escritura que no se conforme exactamente con el habla y la pronunciación, y todo esto debe encaminarse (con regla) á la simplicidad, dulzura y suavidad del idioma.

Esto es lo que pide la naturaleza y dicta la buena razón, y de este modo habrá en lo venidero pronunciación determinada, uso bueno, constante, comun, general é invariable.

Pero me dirán (ya estoy oyéndolo) que no hay idioma alguno en que se halle practicado este deber en todo rigor. Y yo respondo: que por lo mismo, debe con mayor razón practicarse en el nuestro para que se aventaje á todos, que en los demás no es ya muy fácil conseguirlo, que en el nuestro es felicísimo, y que á la fuerza no hemos de traer ejemplos, evitando seguir é instar lo defectuoso; solo lo perfecto debe servirnos de modelo.

No todo lo forastero es primoroso; en cualquiera parte hay cien leguas de mal camino, y acá tenemos algunas cosas que no son tan despreciables.

En nuestro alfabeto no debe permitirse mas caracteres que sonidos, ni mas sonidos que caracteres; y cada uno ha de ser distinto y determinado por punto general.

El oficio de una letra, jamás debe confundirse con el oficio de otra. Las aspiraciones que no hacemos sentir en nuestra pronunciación, deben mirarse como tropiezos, estorvos y borrones, que empuercan la escritura.

Lo que hacen otras naciones, unas por necesidad, y otras por voluntad ó por no haber pensado en ello, nada nos importa á nosotros, que hasta ahora ó todavía no somos colonia de nadie.

Los ejemplos y la imitación de los latinos, son admirables para cuando escribamos en latin, y la de los griegos para cuando escribamos en griego.

Para escribir en castellano, no hay mas ejemplo valedero que establecer buenas reglas generales, rectas y propias conforme á la razón, naturaleza, génio é índole de nuestra lengua.

Ortografía, *est recte et proprie scribendi*; y esto entiende cada uno en su idioma, y segun la naturaleza de él.

En semejante definición, recibida de todos, no se lee palabra que hable de usos ni de etimologías.

Si se quiere decir que para encontrar en aquella reptitud y propiedad, es necesario recurrir al uso comun y constante, yo tambien lo digo. Pero se ha de entender el uso bueno, conforme á razón y segun queda explicado, y se me ha de descubrir (¡qué desgracia!) en qué país de España reside ese caballero comun y constante. Esto despues de haber leído las variantes, la ortografía de la Academia, y antes la de Nebrija, Aleman, Lopez de Velasco, Correa, Jimenez, Paton, Mayani, etc.

Quod tu dicis consuetudinem ego corruptelam et ab unum dico.

Ya que somos los últimos en cuidar de esto, seamos los primeros en perfeccionarlo, ya que nos dicen que vamos un siglo atrás de todos. Pongámonos en algo 400 años delante de ellos, ya que podemos simplificar nuestro idioma, nuestra pronunciación y nuestra escritura como nadie. Hagámoslo.

¿No sería un primor tener la mejor lengua de todas las vivas, sin embarazos ni tropiezos, con una pronunciación natural, dulce y apacible, con un abecedario el mas corto y perceptible, con una escritura la mas sencilla y comun, con una ortografía uniforme que la sepan hombres y mujeres (sin estudio) y que la entiendan los niños con solo aprender á pronunciar, combinar y deletrear el *be-a-ba*, que es el primer rudimento de la infancia?

¿Y no será este un admirable aliciente para que algunos eruditos extranjeros le tomen el gusto y la hagan justicia, cuando suelen morderla sin haber percibido su sabor?

Cárlos V. en la introducción al discurso castellano que pronunció ante el Senado genovés, dijo: «Aunque pudiera hablarlos en latin, toscano, francés y tudesco, he querido preferir la lengua castellana, porque me entiendan todos.»

Hoy no le entenderia nadie. En París, Viena y otras cortes principales, había en el siglo xvi escuelas públicas en castellano, como las que hay en Madrid y otras naciones del francés é inglés.

El uso mas comun y mas constante de algunas pronun-

ciaciones, los orígenes de las voces, las escrituras mas seguidas, y los sonidos mas generales que á mi juicio han sido el grande embarazo que ha detenido á los sábios de la Academia para no resolverse á reformar el abuso (llamado uso), y la etimología por entero, señalándonos preceptos fijos, uniformes, y la pronunciación invariable y general contra todo lo demás, pudiera en algun modo pasar por reparo muy justo y por reflexión muy juiciosa para contener á un escrito particular.

Mas para un cuerpo respetable de literatos nacionales dedicados á la enseñanza comun y que dirigen sus trabajos á la prosperidad, no es ni debe ser reparo suficiente.

La Academia, despues de 50 años de edad, tiene ya crédito bastante para corregir los usos en cuanto no estén arreglados á la pronunciación, á la rectitud, á la propiedad, á la razón y á la pureza del idioma; sean unos constantes, ó sean arbitrios variables y particulares.

Y no se han de llamar usos, sino abusos mas comunes, mas constantes y mas generosos, que por lo mismo necesitan de una batería arruinadora que no cese hasta aniquilarlos.

Hasta ahora no hay entre nosotros uno que no sea arbitrario y varie *ad libitum cujus cumque*.

Los eruditos antiguos siguieron la ley de la etimología, quién con mas rigor, y quién con menos.

Los latinos de la edad media, fueron mas indulgentes en el uso. Los modernos escribieron promiscuamente unos (y estos fueron los mas) y siguieron su capricho, y otros se propusieron este ó aquel sistema; pero fuese defecto suyo, ó culpa de los impresores, lo cierto es que en ninguno hay consecuencia seguida.

Quien ha dado reglas perfectas y uniformes, y quien se ha sujetado á seguir general, comun y constantemente las imperfectas variedades y las variables dadas por diferentes particulares.

Dos ó tres de quienes ya hablaremos que se propusieron una idea justa, no acabaron de entenderla en toda su amplitud; pero no hagamos cuestión de voces, si se insiste en que sea un individuo solo. Séalo muy enhorabuena con tal que al mal uso se le quiebre una pierna.

Aun las pronunciaciones mismas puede y debe corregir la autoridad de la Academia, escluyendo las fuertes, las ásperas, duras y afectadas de algunas consonantes intermedias, con que los gerundios suelen regoldar latinidad en el romance.

Para dejar al mal uso (ó al uso mal entendido) por árbitro soberano de la ortografía, de la pronunciación, del habla y de la escritura, no era menester Academia; ociosas son sus fatigas, y ociosas las dotaciones. Es necesario proscribir del uso sus abusos, y enseñarle los límites de la razón; las locuciones imperfectas, tienen igual necesidad.

¿Hay cosa mas usual que escribir: «Recibí su favorecida carta de V.: hice su encargo de V.: le escribí á V.» con otras dos mil oraciones de dativos y acusativos dobles?

Yo no creeré jamás que haya profundizado bien el idioma quien lo escriba mal, ya sea académico ó deje de serlo.

Si el plan de Aleman no ha tenido un séquito, un suceso, un aplauso, ni una aprobación universal, esto ha consistido en que no acabó de perfeccionar la obra en todas sus partes, en que todos no conocen el verdadero mérito de los pensamientos sólidos y finos, en que reinaban entonces los dos partidos fuertes de la etimología y del vil uso, y en que un particular jamás puede tener la misma representación que un cuerpo de literatos escogidos y eminentes, como son los sábios miembros de la Academia.

Los viejos bien hallados (ó mejor diré) identificados con sus rancias y nativas habitudes, y que no están ya en edad de hacer estudios nuevos ni de mostrarse indulgentes con los mozos, puede ser que no miren un tal sistema sin arrugar la frente y retorcer el hocico. Me parece que lo estoy viendo restringidos. Pero la tierna juventud que irá sucediéndoles, amará, atenderá y seguirá mejor un método único, simple, uniforme, consecuente, claro, recto, propio y fácil, que no una ortografía arbitraria, tripartita, confusa, llena de oposiciones, de inconsecuencias, de reglitas, de embarazos y de limitaciones que ocupan ya un tomo en 8.º, y que necesitan de un estudio perenne.

Y aun supuesto el sistema que siguen los académicos, todavía no están completas sus ideas.

La ligerísima y accidental variación que proponemos al juicio y superior erudición de la Academia misma, no podrá hacer jamás que los libros y manuscritos antiguos dejen de comprenderse en toda su fuerza, porque en nada sustancial se altera nuestra escritura antigua y moderna.

Yo (con licencia de la Academia) para que el público lo vea práctica y demostrativamente, estoy tentado por saltar la valla, y estampar este pequeño escrito sobre el plan propuesto. Y también escribir la ortografía conforme á él, si la superior sabiduría del cuerpo académico, no quisiese tomar este continuo trabajo en obsequio de la nación y de la lengua. Su título será: *Ortografía castellana para el uso de los niños y maestros de primeras letras.*

Tampoco hay que venirme con que Horacio dió al uso la autoridad; ya sé yo el verso de Horacio.

Horacio abogó por su causa después de haber cometido su culpa. Entendió por el uso el uso bueno, y no viciado por mas comun y constante que fuese, aunque su voto en materia de latinidad es el mas respetable, porque nadie la escribió con mas pureza ni belleza, con mas primor ni limpieza; nuestra lengua no tiene ya que ver con la suya.

Horacio habló con sus latinos, no con nuestros castellanos.

¿Y quién dió á Horacio potestad para dar la autoridad al uso de todas las lenguas? ¿No es mejor dársela á la razón, á la naturaleza y á la índole de cada una?

Horacio habló principalmente de la suya, y cada una tiene su carácter y su genio diferente.

La ortografía no se define: *Arte de escribir al uso de todas las lenguas*, sino *Arte de escribir con rectitud y propiedad, cada uno conforme al genio de su idioma*. Mucho menos habla de la etimología.

¿Qué razón hay, pues, para trastornar el instituto natural y primordial de aquella?

El tiempo de las decadencias y de los descendos, no es para hacer sublimes progresos; estos corresponden al en que actualmente vivimos.

¿Pero cuando volverá el mundo la cara y sabremos nosotros usar de nuestro idioma con toda aquella propiedad,



Episodio de la batalla de Trafalgar.—Cuadro presentado por el Sr. Sans en la esposicion de Bellas Artes.

naturalidad, exactitud, sencillez, claridad, limpieza, orden, precisión y fluidez, que usan hoy los franceses ilustres?

Yo aseguro que tendrán envidia al castellano, hasta las divinas plumas de los Fenelones, Racines, Fontenelles, Massillon, Montesquius, Wolterres, Rosseaus, etc., que á la verdad han escrito en su idioma poco ó nada menos que los Homeros, Demóstenes y Cicerones en los suyos.

La corrupción de los cuerpos no es culpa de los idiomas. Sin libertad no hay elocuencia. Los entendimientos abatidos y puestos como una especie de servidumbre, no aciertan á pensar en lo grande, en lo maravilloso y en lo sublime. Este es nuestro mal envejecido.

Un siglo ha que los franceses, en los Demóstenes de hoy, escribían mas dura, pedantesca y rudamente que nosotros al presente. Y que en llegando nuestro turno, no somos nosotros tan capaces de cultura como ellos.

Aun antes de su arribo estamos viendo en nuestros días los Salazares, los Martínez, los Crespos, los Losadas y los Islas, que no me dejarán mentir.

Todo lo que les resta para ser su estilo acabado, es falta de libertad: su genio, su gusto, su estudio, su imaginación, sus pinturas, sus primores, su arte y su naturaleza, brillan por cada periodo.

¿Y de qué sirve deshacer esta equivocación si la dejamos subsistente en mil otras cosas, como servicio y ser-vicio? Donde quedan mil, ¿qué importarán mil y una?

En todas las lenguas hay esta duplicidad de significados, y su levisimo inconveniente no es tan enorme como el de la confusión, embarazo y variedad. De dos males conviene elegir el menor.

Antes suelen ser útiles algunas veces los significados equivocados para usar con discreción de sales, pimientas y clavos en los escritos ingeniosos que requieren semejante salsa.

(Se concluirá).
EL RIOJANO.

ESPOSICION DE BELLAS ARTES DE 1862.

Cumpliendo con lo que tenemos ofrecido, vamos á ocuparnos de la notable esposicion de Bellas Artes de este año, no con toda la estension que desearíamos, por no permitirlo las dimensiones de nuestro periódico, pero sí con la imparcialidad que tales asuntos requieren, y sin tener en cuenta afecciones que, con harta frecuencia, tuercen, por decirlo así, el juicio recto y severo de la crítica.

La esposicion del presente año, notable por mas de un concepto, marca por sí sola el estado floreciente de nuestro país; no pudiéndose negar que el mayor ó menor adelanto en las artes, imprime el sello de una nueva época en la civilización y prosperidad.

Cuando volvemos la vista atrás y nos fijamos en las primeras esposiciones verificadas en el edificio de la Historia Natural, y recorremos hoy los salones de la nueva Casa de la Moneda, no podemos menos de admirarnos al considerar

cómo en tan pocos años han podido, no solo resucitar las artes en España, sino llegar casi á su apogeo, apareciendo gé-nios de un año á otro, que indudablemente honrarán nuestra patria.

Difícilísima tarea es la de enumerar todos los cuadros de verdadero mérito que se han presentado en la esposicion del año actual, y mas difícil aun marcar con la debida rectitud el mayor ó menor grado de inteligencia artística con que están desempeñados; sin embargo, y á fuer de imparciales, señalaremos, á nuestro modo de ver, lo mas importante que encierran sus pobladas salas.

El cuadro del Sr. Sans, que representa un episodio del glorioso, aunque desgraciado, combate de Trafalgar, y cuyo grabado damos en nuestro número de hoy, es indudablemente de lo mejor que se ha presentado en la esposicion, así como lo fué hace dos años el cuadro del mismo autor, que representaba *Liber-tad y patria*. El colorido y entonacion del cuadro de que nos ocupamos, es natural, huyendo su autor muy acertadamente de los tonos calientes, que si bien seducen á primera vista, están muy lejos de representar la verdad. La composicion, grandiosa y acertada, hace que el observador se fije desde luego en el Capitan del *Neptuno*, punto donde se halla reconcentrada la luz, y que sin distraerse del objeto principal del cuadro, comprende toda la amargura, toda la ira impotente del hombre que vencido y lanzado sobre las rocas de la costa, ve desaparecer en lontananza la escuadra enemiga. En las figuras que forman el resto de la composicion, hay verdad y sentimiento, y demuestran todas ellas lo angustioso de la situacion. Damos la mas cumplida enhorabuena á su autor, á quien no tenemos el gusto de conocer; y si algunos han querido rebajar su mérito, suponiendo de poco interés el asunto que representa, nosotros, que no medimos el valor artístico de un cuadro por la accion que traslada al lienzo, sino por la verdad con que está ejecutado, correccion de dibujo y buen colorido, creemos que la obra del Sr. Sans es uno de los primeros cuadros de la esposicion de Bellas Artes que acaba de pasar.

El entierro de San Lorenzo del Sr. Vera, que tambien reproduciremos en nuestro PANORAMA UNIVERSAL, es un cuadro notable. Su colorido castizo, su dibujo correcto, su perspectiva aérea, su entonacion dulce y misteriosa, hacen que todo en él sea magnífico, y revela en su autor dotes inmensas que lo colocan á la altura de los primeros artistas de Europa. Mucho se puede esperar del Sr. Vera, y estamos seguros que el triunfo que acaba de alcanzar, será un estímulo que le obligará á adelantar en la noble carrera de la pintura.

Colon, prosternado y dando gracias al Altísimo por ver cumplido lo que su génio habia soñado, ha sido el motivo que Dióscoro Puebla ha elegido para representar en esta esposicion. Este cuadro, ensalzado por unos hasta el punto de colocarlo en primer lugar, y puesto por otros en lugar menos preferente, tiene, en nuestro concepto, cosas muy buenas, algunas medianas, y otras por las cuales no podemos pasar. La figura de Colon es admirable. Revela en su mirada el gran génio que soñó un nuevo mundo; y aunque el colorido de su traje es demasiado brillante, puede perdonarse

en cambio de lo admirablemente bien pintada que está su cabeza: esta es la parte muy buena. La mediana son los salvajes, que mas que hombres, parecen monos; y lo sentimos mucho, porque el que pinta un cuadro de esa importancia, debía tener presente que la raza indígena que poblaba el país en que Colon puso por primera vez su planta, era gente gallarda y apuesta, no teniendo contacto de ningun género con el salvaje de la Oceanía. Y por último, hay una por la cual no podemos pasar, por no ser filosófica, y porque si bien no implica para que el cuadro esté mejor ó peor pintado, hace mucho en la parte que atañe á la Historia. Colon al llegar á un país desconocido; Colon, hombre prudente y pre-

ejecucion. ¿No ha visto el Sr. Hernandez por ventura alguna vez el mar? ¿O ha creído que en el siglo en que vivimos debe pintarse el mar como lo hacia Alberto Durero? ¿Ha creído el autor del cuadro de que hablamos, que la vela del barco es vela? ¿Es esta, ó son los ángeles los que conducen el barco? Volvemos á repetir que mucho sentimos que artistas de tanto mérito, se ocupen en querer imitar modos de pintar que en el siglo en que vivimos no pueden admitirse, como no puede admitirse el pintar una cena del Señor con músicos que toquen el violoncelo, ó romanos con armadura del siglo xvi y calada la visera, como se ve en el magnífico cuadro del Ticiano que representa la prision del Nazareno en el Monte de las Olivas. Si el Sr. Hernandez quiso hacer gala de su estilo correcto en el dibujo, dibujara un carton, y todos lo admirariamos; pero la importancia de un cuadro no estriba solo en el dibujo, debe acompañarle el colorido, la ejecucion, la entonacion, la verdad en los objetos que representa. Así, pues, nosotros, amantes como el que mas de todo lo que indique génio y talento, rogamos al Sr. Hernandez procure en lo sucesivo hermanar su correctísimo dibujo con las demás condiciones que se requieren para pintar un gran cuadro.

Las Cortes de Cádiz, debidas al pincel del ya premiado y conocido artista Sr. Casado, es un buen cuadro, aunque adolece de dos males: el primero ser de encargo, es decir, haber obligado á su autor á ceñirse á un objeto dado, y que por otra parte se presta muy poco con sus pelucas y calzon corto á desarrollar en todo su vigor el génio del artista; y en segundo lugar, participa todo el



Méjico.—Vista de Aculcingo y entrada de las Cumbres.

visor, al saltar á tierra y verse rodeado de hombres salvajes, cuyas intenciones ignora, arrodillarse, elevar su inspirada mirada al Supremo Hacedor, y por única defensa, por única precaucion, colocar delante de todos á un fraile con un Crucifijo en la mano, diciendo *alto ahí*, no es lógico, y en un cuadro de la importancia del que nos ocupa, esto entra por mucho en la balanza. Nosotros rogamos á su autor, por lo mismo que cuenta con un gran talento, procure en lo sucesivo estudiar un poco mas sus asuntos, y estamos seguros de que la primera obra que haga con estas condiciones será notabilísima.

Los cinco santos tutelares del Príncipe Alfonso, debido al pincel del Sr. Palmaroli, dan á conocer por su colorido, lo correcto y grave de su composicion y la pureza de su dibujo, las grandes dotes que adornan á este jóven artista, que no dudamos llegará á ser una de nuestras primeras notabilidades en pintura, revelándose su génio y riqueza de colorido, tanto en el cuadro de que nos ocupamos, como en el precioso lienzo que representa á *Pascuccia*, aldeana de Nápoles, que tendremos un placer en reproducir, y que tiene un sabor clásico que encanta, y en el que se descubre una gran facilidad y correccion.

D. German Hernandez ha representado en un lienzo *El viaje de la Virgen y San Juan á Efeso*. Mucho sentimos que artistas de la fuerza del Sr. Hernandez, hayan empleado su tiempo en pintar un cuadro como el de que nos ocupamos. El dibujo es correcto, correctísimo, sublime, griego puro, Rafaeólico. Todo lo que se diga de él es poco; pero desgraciadamente no se puede decir lo mismo del colorido y de la

cuadro de cierto colorido hijo del Sena, que quisiéramos ver desaparecer en cuadros de la importancia del que nos ocupa. De todos modos, el cuadro es bueno y llena muy cumplidamente el objeto para que se destina.

El Sr. Manzano, célebre ya por el precioso cuadro que hace dos años espuso, y que representaba *El último adiós*, ha dado á conocer en la esposicion del año presente, con su magnífico cuadro de *La familia de Antonio Perez en la prision*, todo lo que se puede esperar de su talento y aplicacion. Aquella madre desventurada que presenta sus hijos desnudos á Rodrigo Vazquez; aquella indiferencia del carcelero y guardas que acompaña al Presidente del Consejo de Castilla, el colorido, el toque, la entonacion, la propiedad en los trajes, que tantos pintores descuidan, todo es bueno, y solo sentimos que Rodrigo Vazquez se parezca tanto á Felipe II en su cara, traje y modo de andar, que el que le mira, cree haber descendido el Monarca disfrazado á contemplar la triste situacion del que fué su favorito.

Terminando por hoy nuestra tarea, la continuaremos en el inmediato número.

M. PEREZ DE CASTRO.

Del semanario francés titulado *Le Monde illustré*, tomamos el importante artículo siguiente sobre la

PERFECCION INTRODUCIDA

EN LOS CAMINOS DE HIERRO CON LA INSTALACION DE LOS APARATOS TELEGRÁFICOS DE SOCORRO.

Sabidos son los peligros á que están espuestos los trenes

que se ven obligados á quedar detenidos en la línea cuando acontece un accidente cualquiera; peligros que muchas veces no pueden evitarse á pesar de cuanta vigilancia se desplegue en la línea para proveer á su seguridad. Imposible es poder describir los temores que se apoderan de los viajeros que se ven sorprendidos por aquella detención, sin poder apreciar la gravedad del peligro que les amenaza, temores que se aumentan tanto mas, cuanto mas tiempo tarde en llegar el auxilio. Y este tiempo es siempre muy largo, teniendo que salvar á pié la distancia entre el tren y la estación mas próxima, uno de los conductores, que por poca que sea, generalmente no bajará de tres ó cuatro leguas. Pero á este retraso se agrega otro nada menor, que es el que la estación tarda en avisar al punto ó depósito donde se halla lo que se necesita, y tanto es esto así, que prescindiendo de nuestro país, en las cercanías de París ha habido muchos casos de estar tres horas aguardando los trenes en la vía antes de que llegara el auxilio solicitado. Esta falta podría disculparse cuando solo se podían emplear los medios antiguos de locomoción, pero hoy que se dispone del vapor y la electricidad, es imposible que tal estado de cosas continúe.

Así ha sido, y Francia, que ya en 1849 ensayó en el camino de hierro de Orleans un procedimiento telegráfico que permitiese al tren mismo que peligraba, reclamar el auxilio del almacén mas próximo al siniestro, ha mejorado el procedimiento. Aquel aparato telegráfico consistía en una pila y conductores accesorios que iban en el wagon de equipajes. Cuando el tren interrumpía su marcha, el jefe de tren fijaba uno de los hilos de su aparato en el de la línea, y con el otro se ponía en comunicación con el suelo; organizada de este modo la corriente, se bifurcaba y ponía en movimiento al mismo tiempo que las campanillas de las dos estaciones entre las que estaba el tren: la una respondía inmediatamente y su despacho llegaba al aparato móvil antes de pasar á la otra, y este contestaba entonces que un tren detenido en tal terraplen reclamaba auxilio por hallarse en peligro.

Teóricamente este sistema es muy bueno, pero no así en la práctica, pues en los accidentes graves, tales como explosiones, descarrilamiento, etc., el wagon de equipajes es el primero que sufre las averías, y por lo tanto el aparato de auxilio se inutiliza, pudiendo también suceder que el jefe de tren, no consiguiendo hacerse entender de una y otra parte, sea por mala disposición de sus hilos, sea por el conflicto eléctrico de los fluidos emitidos de su aparato á las de las estaciones á que quiera dirigirse, tenga que renunciar á él sin embargo de conservarse el principio en que se fundaba.

Así es que pasados diez años, se pensó en organizar en las líneas un servicio telegráfico de socorro, fundado en un principio de mas fácil práctica, idea que fué debida también al mismo camino de hierro de Orleans, habiéndose hecho las primeras pruebas en la línea de Chateauroux: el del E. instaló en seguida aparatos idénticos entre Epinay y Rheims, y mas tarde entre este punto y Rethel, habiendo adoptado por fin este sistema el camino de hierro del Norte, que tiene instalado en las líneas de Senlis y Arras.

El adelanto consiste en colocar en la línea de tres en tres kilómetros, y en las garitas de los guarda-vías, aparatos fijos, iguales en todo al modelo que transcribimos: Estos aparatos se componen de un manipulador *M* y un receptor *R*, que constituyen un verdadero telégrafo de cuadrante, siendo la mas preciosa ventaja de este aparato, no acompañarle pila ninguna. Este se halla contenido en una caja con su tapa, que se coloca en una mesa sólida, empotrada en el suelo de la garita *C*, hallándose fijos á la mesa unos botones á los que van á parar los hilos destinados á poner el telégrafo en relación con la línea, y que se hallan colocados con anticipación. Una brújula *G*, indica el paso de la corriente eléctrica por el movimiento de una aguja. En el estado de reposo, la corriente de la línea atraviesa una plancha colocada en el entablamento del aparato, permitiendo la comunicación directa, y correspondiendo la manija del manipulador, y la aguja del receptor, al signo \perp como indica el dibujo.

Supongamos ahora que un tren en peligro se ve obligado á suspender su marcha; el jefe de este, ó un simple conductor, no necesita recorrer á pié mas que un kilómetro para encontrar un aparato de socorro, invirtiendo en este trayecto quince minutos escasos. Llegado al punto de socorro,

no hay ningún obstáculo que impida establecer la comunicación, como tampoco ningún conflicto eléctrico que detenga la emisión del despacho, bastando colocar en un punto dado del aparato una manibela que permite desde luego la transmisión por el hilo de la línea, luego se hace funcionar al manipulador, y leer en el cuadrante *R* el despacho que el mismo transmite, no pudiendo haber de este modo el menor error. La brújula *G* le advierte al mismo tiempo si los despachos han sido ó no recibidos por la estación á que se dirigen; porque si durante la emisión de cada letra está inmóvil, es que los despachos no llegan por estar atravesado el hilo por una corriente contraria.

Cada caja está provista de una instrucción, con los nombres á la cabeza de las estaciones á donde van á parar los extremos del hilo del aparato de socorro, explicando en pocas palabras el manejo del telégrafo, de modo que cualquiera pueda usarle, y dar á conocer el lugar del peligro. De esperar es que esta innovación, que tan buenos resultados está dando en el país vecino, sea estudiada por nuestro Gobierno y se propague rápidamente en España, para que de este modo se eviten esas frecuentes paradas que tanto comprometen la existencia é intereses materiales de los viajeros, poniéndonos al nivel de los últimos adelantos, que no tardarán tampoco en generalizarse en Francia.

L. y M.

REVISTA CIENTÍFICA, LITERARIA Y ARTÍSTICA.

La quincena que acaba de pasar, ha sido notable por los acontecimientos que en ella han tenido lugar, puesto que prueban de una manera incontestable el progreso de las buenas ideas en nuestro país. Figura en primer término, el homenaje de respeto y admiración que ha rendido la Real Academia Española, á la memoria del inolvidable Frey Félix Lope de Vega, colocando el 25 del mes pasado, día en que se cumplía el aniversario del tercer siglo del nacimiento de este ilustre madrileño, un monumento mural en la casa de la calle de Cervantes (antes de Francos), núm. 13, donde vivió. Asistieron al acto los miembros de la Academia; el Excmo. Sr. Corregidor, en representación del vecindario; el capellán de los Trinitarios, en nombre de la congregación de sacerdotes naturales de Madrid; los Sres. Ayala y Egulaz, en representación de los autores dramáticos; los señores Cervino y marqués de Añón, en la de los poetas líricos, y los Sres. Luna, Romea, Pizarroso y Arjona, en la del arte dramático. Formóse el acta, que dió principio por la lectura del testamento y documento en que consta la compra de la casa por el esclarecido finado, y la escritura en que los actuales dueños se obligan á conservar el monumento construido por el Sr. Ponzano y colocado en el muro exterior de la casa; consiste en un precioso medallón de mármol blanco, formándolo un tarjetón con esta leyenda:

AL FÉNIX DE LOS INGENIOS.

FREY LOPE FELIX DE VEGA CARPIO,

que falleció á 27 de agosto de 1635 en esta casa, de su propiedad,

LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

AÑO DE 1862.

Debajo de este medallón hay otra leyenda, que es la que Lope mandó poner en la puerta de su casa, y dice:

D. O. M.

PARVA PROPRIA MAGNA:
MAGNA ALIENA PARVA.

Corona estas inscripciones el busto del poeta, dentro de otro medalloncito ovalado, ó especie de ornacina, en cuyo borde se leen dos títulos de comedia, *El mejor alcalde el Rey*, y *El acero de Madrid*.

Los dueños de la casa, D. José y D. Epifanio Lopez Morrelle, que han gastado sumas considerables en reformarla y hacer de ella un verdadero monumento, colocaron en el portal, á mano derecha, una grande inscripción en lienzo, que decía:

«El doctor Frey D. Félix Lope de Vega Carpio (el Fénix de los Ingenios), nació en Madrid, reinando D. Felipe II,

en 25 de noviembre de 1563, en la puerta de Guadalajara (Mayor, 82), siendo bautizado en la parroquia de San Miguel. En 7 de setiembre de 1610, compró esta casa, y después de librarla del servicio de aposento en 1613, labró este edificio, en el que falleció á los 70 años de edad, reinando Felipe IV, en 28 de agosto de 1635, siendo sepultado en la bóveda de la parroquia de San Sebastian. Por su muerte, la heredó su hija legítima doña Felicianita, y por la de esta, su nieto, el capitán D. Luis Antonio de Usategui y Vega, quien la vendió en 1674, á Mariana Romero, novicia en las Trinitarias.

«Este hombre extraordinario, uno de los mas célebres del mundo, fué estudiante, militar, y dos veces casado, antes de ser sacerdote. Sus escritos, entre ellos mas de 2,000 comedias, componen 133,000 páginas y 21 millones de versos.»

Frente á la puerta de la calle, dejando á la izquierda la escalera, hay un patio. En él se había improvisado un jardínito, por ser el sitio, aunque ya bastante reducido, donde Lope cultivaba un huerto, que regaba todas las mañanas después de almorzar un torrezno, según frase de uno de sus biógrafos.

En lo alto de la escalera, en el lienzo frontero, han costado los dueños de la casa, una elegante lápida de mármol negro, donde se lee con letras doradas, la siguiente inscripción: «A la Real Academia Española, en memoria de la sesión pública y extraordinaria que celebró en esta casa, el día 25 de noviembre del presente año, aniversario del nacimiento del ilustre madrileño Lope de Vega, con motivo de inaugurar el monumento que le consagran los sucesores actuales en la propiedad, viuda é hijos de D. Francisco María Lopez de Morelle, año de 1862,» quedando de este modo perpetuado, oficial y públicamente, el tributo de admiración y respeto que le rinde la actual generación.

Otro acontecimiento notable, ha sido la adjudicación de los premios concedidos por el Jurado de la Sociedad Económica Matritense, á los que en el concurso del presente año se han hecho acreedores al aprecio público por sus acciones virtuosas; acto con que esta ilustre corporación quiso solemnizar el cumpleaños de S. A. R. el Príncipe Alfonso, cuya augusta madre tanto ha contribuido á sostener esta institución, manifestando su ardiente deseo de moralizar las clases pobres, con el reciente donativo que ha hecho de 50,000 rs. para el concurso inmediato. Esta societaria institución, debida en cierto modo al baron de Monthyon, natural de París, fué iniciada en nuestro país por el periódico titulado *La Caridad cristiana*, en el año de 1836, en un artículo debido á los buenos sentimientos del Sr. D. Silvestre Collar, con motivo del real decreto instituyendo la orden civil de Beneficencia, y poco después, *El Diario de Barcelona*, secundó tan noble pensamiento, y logró se creara en aquella población, por la Sociedad Económica; Valencia, Granada, Jerez y Sevilla, siguieron el ejemplo de Barcelona, y en Madrid, estaba reservado á la Sociedad Económica y Junta municipal de Beneficencia, plantar tan fructífero árbol, debiéndose su iniciativa al Ilmo. Sr. D. Pedro Felipe Monlau, que lo propuso en la primera de estas corporaciones, y á los demás socios que le secundaron.

La Junta municipal no recompensó acciones virtuosas, mas que el año pasado, sin duda porque no llegaron á su noticia hechos verdaderamente dignos de aquel premio; pero la Sociedad ha sido mas afortunada, y ha recompensado cuarenta y dos hechos, habiéndose presentado á recoger, de manos del Excmo. é Ilmo. Sr. Patriarca de las Indias, el pobre galardón con que la sociedad premia en la tierra el amor paterno, la piedad filial, la caridad y benevolencia, la fidelidad en el servicio doméstico, el valor y arrojo, y el mérito en el trabajo industrial, premio, este último, debido á la abnegación del Sr. D. Luis Page, que dió 20,000 rs. el año anterior, para distribuirlos entre los operarios de ambos sexos que, como empleados en la fabricación de tejidos anchos ó hilados, ó estampados, de géneros de seda, lana, hilo ó algodón, existentes en la provincia de Madrid, se distinguiesen por el mayor número de horas de trabajo, perfección de sus labores, laboriosidad, sumisión y respeto á sus superiores. La sala consistorial, en que se verificó el acto el día 27 del mes pasado, se llenó de personas notables, académicos, periodistas y socios, y la corporación de los Jovellanos y Campomanes, distribuyó 31,000 rs. entre los dignos jornaleros, artistas, costureras y lavanderas, que se

habían sacrificado, ya por socorrer á sus padres ancianos ó impedidos, ya por conservar la existencia de sus hijos á costa de virtuosos sacrificios, ya salvando al prójimo de la muerte, la miseria ó el crimen, segun consta de la filosófica memoria leída por el secretario del Jurado y de la Corporación, el conocido jurisconsulto D. Pablo Abejon.

La Academia de Jurisprudencia ha inaugurado sus sesiones de este año el 17 del mes pasado, con asistencia de un escogido público y representantes de la magistratura, de la prensa y del municipio. Leídos los discursos del secretario y presidente reelecto, Sres. Castañera y Aguirre, que merecieron el asentimiento general, se procedió á la adjudicación de los acostumbrados premios académicos, siendo llamados, sin que se presentaran, á recibir, el *primero*, el jóven señor Labra, y menciones honoríficas, los Sres. Palau, Pastor y Gamazo. Al propio tiempo, se dió cuenta del premio concedido á la Memoria que ha de imprimirse á expensas de la corporación, presentada por los Sres. D. Luis Silvela y Moret.

El día 24 del pasado noviembre se inauguraron las cátedras del Ateneo científico y literario de esta corte, pronunciando un elegante discurso su presidente, el Excmo. Sr. don Antonio Alcalá Galiano, y segun parece, las cátedras que hasta ahora se abrierán durante el invierno, son: una de alemán y otra de hebreo; la *Geología*, que explicará el Sr. Vilanova; la *Historia de la civilización en los primeros cinco siglos del cristianismo*, que terminará el Sr. Castelar, y las *Conferencias libre-cambistas*. Háblase tambien de los señores Camus, Canalejas, Corradi, Llorente y algunos otros, habiendo ya comenzado el Excmo. Sr. D. Luis María Pastor sus explicaciones sobre la libertad de comercio, pensándose haya tambien lecciones de alemán, árabe y hebreo para los socios.

La Academia española de arqueología y geografía, ha inaugurado tambien sus tareas, presidida por su protector el Sermo. Sr. Infante D. Sebastian, y entre las comunicaciones recibidas, fué notable la de Almería, dando cuenta de la magnífica lámina inscripcional que ha dedicado á S. M. en las Casas consistoriales, y una medalla que recuerda las reales visitas á aquella ciudad por S. M. y por Isabel I la Católica. Se leyeron las actas de los interesantes trabajos hechos en las ruinas de Itálica (desde su reinstalación), por la diputación arqueológica de Sevilla, y sus obsequios últimos prodigados á S. M. Se dió cuenta de una comunicación del Arzobispo de Toledo, por la que cede á la Academia, y á su instancia, el magnífico altar de mármoles que fué de San Francisco de Regis, en la destruida iglesia del Noviciado de Jesuitas de esta corte, que se conservaba en los sótanos de la Universidad, para que le dé y coloque en la iglesia del Real monasterio de las Descalzas Reales de esta corte, en lugar del precioso retablo de Becerra, que consumió el fuego en el voraz incendio que tuvo lugar en la espresada iglesia la noche del 16 de octubre último, y el Sr. Infante, Presidente, ofreció mandar hacer á su costa las medallas de premios acordadas por la Academia, para los que opten á los que tiene publicados para el año próximo venidero.

El Colegio de Notarios de esta corte celebró tambien su sesión inaugural el 27 del mes pasado, en la que se discutió el punto pendiente de la anterior, sobre «si la ley hipotecaria ha modificado el principio establecido en la ley 61 de Toro, respecto á los contratos en que se obliguen las mujeres casadas;» y declarado el punto suficientemente discutido y puesto á votación, la Academia opinó en sentido negativo.

La sociedad Fomento de las Artes ha dispuesto celebrar su primera esposición en el mes actual desde el 20 al 6 de enero próximo, admitiéndose en ella todos los objetos artísticos que presenten los socios, para cuya calificación se nombrará un Jurado, consistiendo los premios en medallas de oro, plata, cobre, y menciones honoríficas, que se distribuirán en el primer mes del año próximo.

El arte músico deberá al Sr. Barbieri un gran impulso si realiza el pensamiento de aclimatar en Madrid las sociedades corales que ha estudiado en el extranjero; y de hecho lo adquirirá con la nueva cátedra que se ha abierto en el Real Conservatorio de Música para enseñar un sistema de notación musical por el que se suprimen los sostenidos, bemoles, becuadros y llaves, regentado por su inventor D. José Gil y Navarro.

Terminaremos esta rápida revista, diciendo que las reuniones artístico-literarias que tienen lugar en la casa del

Excmo. Sr. Marqués de Molins, son cada vez mas agradables é importantes, habiendo leído en la última el Sr. Marqués de la Pezuela un nuevo canto de la traducción del *Infierno* del Dante, y prometido el Sr. D. Ventura de la Vega terminar en este año su tragedia de *Julio César*.

J. L. y M.

ASCENSION AEREOSTÁTICA.

Recientemente ha tenido lugar en Lóndres una escursión aereostática de las mas notables que se han conocido. Los héroes de esta hazaña han sido los profesores Glaisher y Coxwell, los cuales se han acercado mas á la luna que lo ha hecho hasta aquí ningun mortal conocido.

Al llegar á las nubes se hallaron envueltos en una masa de humedad de 2,000 piés de espesor, pudieron penetrarla y alcanzaron la bóveda azul del límpido firmamento, debajo de la cual flotaba en el espacio inconmensurable un océano de nubes. Los osados aereonautas hicieron una tentativa á aquella altura para sacar una fotografía de la extraña y hermosa escena que se ofrecía á su vista, pero se lo impidió la rapidez de su ascenso, que no permitió se fijara sobre el papel la pintura que se desvanecía constantemente á su vista.

La altura que habían alcanzado era espantosa; el frio y la rarefacción de la atmósfera habían privado del sentido al profesor Glaisher, su compañero tenia paralizadas las manos, y el globo con todo lo que contenía habria ido á parar... ¿á dónde? ¿á estrellarse contra algun planeta ó cometa de nuestro sistema planetario? ¿á ser destruido por el fuego ó por algun huracán de las regiones etéreas? El globo habia llegado á la altura de seis millas inglesas de la tierra, y si el profesor Coxwell no hubiera tenido suficiente serenidad para abrir sus válvulas con los dientes, pues tenia paralizadas las manos, es probable que no hubiéramos sabido jamás el resultado de este atrevido experimento. El globo pudo, sin embargo, descender sin otro accidente á la tierra, su elemento natural. Jamás se ha conseguido hasta ahora una elevación tan grande y tan peligrosa para la vida humana. De tres palomas que se arrojaron, solo una se salvó, enredándose en el globo; las otras dos se precipitaron de cabeza imposibilitadas de poder volar.

ESTADÍSTICA DE LOS SIERVOS EN RUSIA.

Hay en Rusia familias nobles que tienen de 70,000 hasta 100,000 siervos. El Conde de Scheremetieff pasa por el miembro mas poderoso de la nobleza rusa: dispone hasta de 20,000 siervos, y sus rentas anuales ascienden á un millon y medio de rublos, ó sean 6,300,000 francos. Cada siervo paga á su señor de 10 á 15 rublos anuales. Si esta cifra se multiplica con el número total de los siervos actualmente existentes en Rusia (unos 23,000,000) y se evalúa cada siervo tan solo en 300 rublos (1,250 francos), resulta con la emancipación de los siervos para los señores de estos, una pérdida cuando menos de 23,000 millones, ó sea casi la propia suma á que asciende la deuda inglesa nacional.

MONEDA DEL REY GERON.

Se ha encontrado en Roma una moneda de oro del tiempo de Geron, Rey de Sicilia. Tiene en el dorso la cabeza de Proserpina, coronada de mirto, y en el reverso un haz de flechas. Se lee encima, en caracteres griegos, *Asicce*, y debajo, *Yeronimo*. La antigüedad de esta moneda es de cuatrocientos setenta y tres años antes de J. C.

CAÑÓN MÓNSTRUO.

Dice un periódico de Sevilla correspondiente al sábado anterior:

«Ayer tuvimos la satisfacción de ser testigos en la fábrica-fundición de cañones, del acto de fundir uno de bronce, de colosales dimensiones, pues que mide 21 centímetros de ánima, necesitando 83 libras de pólvora para cargarlo: la operación dió principio á la una y media, invirtiéndose en ella cuatro minutos, durante los que salía un verdadero torrente de metal del orificio abierto en el inmenso horno. Segun se nos informó es la pieza de mayores dimensiones que se ha labrado en el mundo hace cerca de dos siglos, siendo únicamente comparable al que Mahomet mandó cons-

truir para batir los muros de Constantinopla: al mismo tiempo se fundieron once cañones mas pequeños, cuatro de á 8, cuatro de á 12 y tres morteros.»

HONORES MILITARES.

Va á erigirse un sarcófago en el panteon de marinos ilustres españoles que existe en la población de San Carlos, para depositar en él los restos del célebre General de la Armada don Juan Ruiz de Apodaca, que hoy están en Madrid y deben trasladarse á San Carlos, con arreglo á lo mandado en real orden espedita en setiembre último.

DURACION DEL SERVICIO MILITAR EN LOS DIVERSOS

PAISES DE EUROPA.

El tiempo que sirve el soldado en los diferentes países de Europa es: En Rusia 15 años (de los que la tropa de línea está 12 bajo banderas, y la guardia 10); en Austria, en Bélgica y en España ocho años; en Portugal y en Francia, siete años; en Turquía, sin contar los siete de inscripción en el registro del *Ridif*, cinco años (en su mayor parte con licencia); en Dinamarca, cuatro años; en Prusia, tres años; y en Cerdeña, en tiempo de paz, tres años. En los diferentes Estados de Alemania, la duración del servicio no es la misma. En Baviera, Wurtemberg, Baden, Hesse y Sajonia, la *licencia* es de seis años; pero en el último de estos Estados, las tres clases mas antiguas se envían siempre á sus casas en tiempo de paz, de manera, que en realidad el soldado sajón no sirve mas que tres años. En Hannover, el servicio efectivo no dura mas que tres años ó cuando mas cuatro, aunque la ley exige siete años.

LOS CAZADORES DE BISONTES.

CAPITULO XXXV.

Los huéspedes inesperados.

(Continuación).

El paraje donde habíamos armado nuestras tiendas, estaba situado en la orilla de un arroyuelo, formado por una fuente cristalina que manaba de la tierra, á pocos pasos de distancia de nuestro campamento, é iba serpenteando al través de la pradera, para desembocar en uno de los brazos mas lejanos del Arkansas. En el paraje ocupado por nuestras tiendas, las orillas estaban poco elevadas, pero á doscientos pasos mas allá, la corriente marchaba encajada entre dos colinas, poco escarpadas, es verdad, pero lo bastante para impedir divisara la pradera un hombre colocado en el centro del arroyuelo. Esta hondonada, estaba cubierta por una yerba espesa, aunque áspera al tacto, y un poco mas arriba, habia un sitio mejor para que pastaran nuestros caballos, donde la yerba que acostumbran comer los bisontes, crecía en abundancia: por eso nos apresuramos á llevarlos allí, proponiéndonos acercarlos al campamento por la noche, ó al menos, cuando nos sintiésemos dispuestos á dormir. El campamento, es decir, las dos tiendas y el carro de Jack, se hallaban á la orilla del arroyuelo, pero las mulas del equipaje, estaban en la llanura con el resto de la cabalgata.

Faltaban aun dos horas para que se pusiera el sol, y terminada nuestra comida, y satisfechos de nuestra caza matutina, fumábamos, tomando de vez en cuando algunos tragos del aguardiente que habia quedado en un barril, de bastante cabida, que habíamos tenido la precaución de llevar con nosotros, pasando revista á los incidentes del día y concertando, en amable compañía, nuestro plan de batalla para el día siguiente. El fresco de la tarde, nos advirtió que se aproximaba el invierno, y todos de comun acuerdo, convinimos que, todo lo mas que podríamos permanecer en aquellos parajes, seria una semana.

Cuando nos habíamos puesto en camino, la estación-estaba ya algun tanto avanzada, y el tiempo que habíamos perdido en buscar á los bisontes, que esperábamos encontrar mas hácia el E., habia desbaratado nuestros cálculos; así que, habiéndolos encontrado ya, ocho días de caza debían bastar para satisfacer nuestro recreo, antes de regresar á nuestro domicilio. Por la noche se dejaba sentir ya la

